

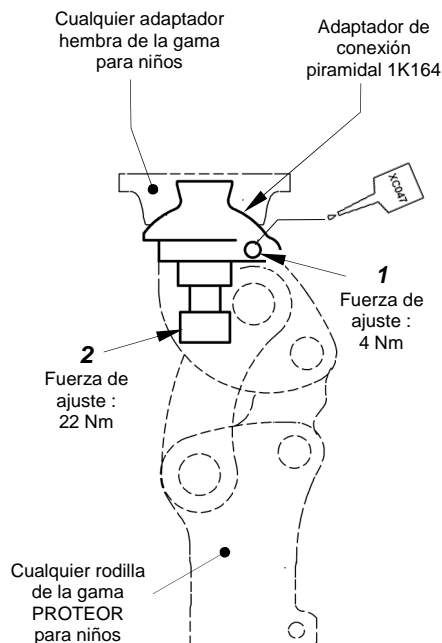
## INSTRUCCIONES DEL ADAPTADOR DE CONEXIÓN PIRAMIDAL 1K164

### UTILIZACIÓN

Este adaptador está destinado a pacientes cuyo peso, carga incluida, no exceda los 45 Kg.

### AJUSTE DE LA ROTACIÓN

- Desbloquear el tornillo **2** con una llave hexagonal (6mm).
- Ajustar y destornillar alternativamente los tornillos **1** con una llave hexagonal (2 mm) hasta obtener el ajuste de la rotación deseado.
- Ajustar hasta bloquear nuevamente el tornillo **2**.
- Aplicar el pegamento PROTEOR ref. XC047 en los tornillos **1**.
- Ajustarlos hasta bloquearlos.



### RECICLAJE :

La pieza principal de este producto se compone de acero inoxidable. Los tornillos se componen de acero con zinc. Cada uno de los componentes se debe reciclar según la legislación en vigor.

## NOTICE POUR CONNECTEUR PYRAMIDAL 1K164

### UTILISATION

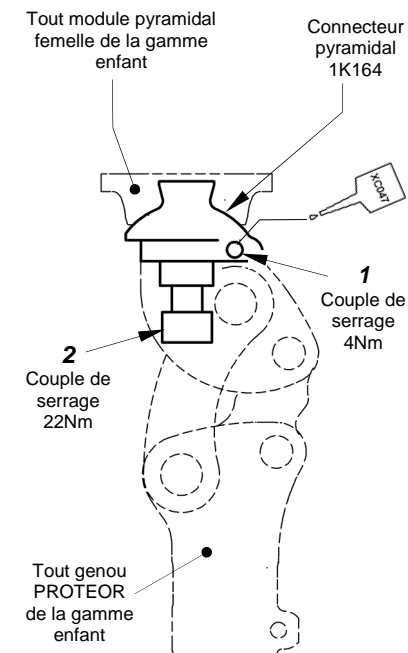
Ce connecteur est destiné à des patients dont le poids, charge portée incluse, n'excède pas 45 Kg.

### REGLAGE DE LA ROTATION

- Au moyen d'une clé six pans de 6mm, débloquer la vis repère **2**.
- Serrer et desserrer alternativement, avec une clé six pans de 2mm, les vis repère **1** jusqu'à obtention du réglage désiré.
- Bloquer la vis repère **2**.
- Retirer une des deux vis repère **1**, l'enduire de colle frein filet moyen (XC047) et la remettre en place. Procéder de même avec la seconde vis.
- Bloquer les vis repère **1**.

### RECYCLAGE :

La pièce principale de ce produit est en acier inoxydable. Les vis sont en acier zingué. Chacun de ces éléments doit être recyclé selon la législation en vigueur.



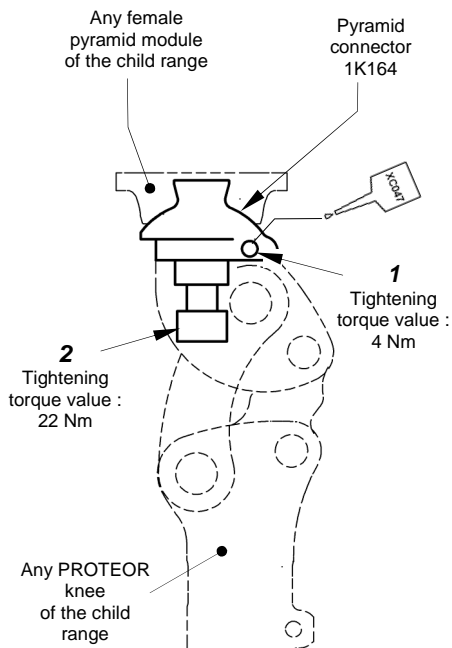
## INSTRUCTIONS FOR USE : PYRAMID CONNECTOR 1K164

### USE

This connector is appropriate for patients up to 45 kg, carried load included.

### ROTATION ADJUSTMENT

- A) Unlock screw **2** with a 6 mm hex wrench.
- B) Tighten and loosen alternatively screws **1** with a 2 mm hex wrench until the desired adjustment is achieved.
- C) Lock screw **2**.
- D) Remove one of the two screws **1**, apply XC047 adhesive to it and re-install it. Proceed the same way with the other screw.
- E) Lock screws **1**.



### RECYCLING

The main item of this product is made of stainless steel and the screws of zinc-coated steel. Each of these items should be recycled according to the law in force.

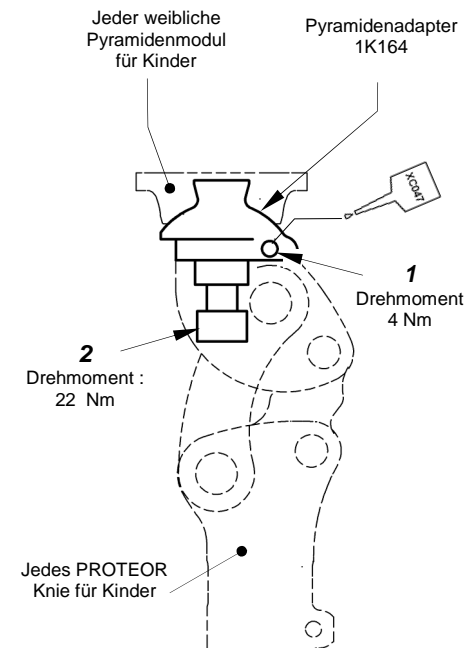
## MONTAGEANLEITUNG PYRAMIDENADAPTER 1K164

### VERWENDUNG

Dieser Adapter ist für Patienten bis zu 45 kg (inklusive zu tragender Last) geeignet.

### EINSTELLUNG DER ROTATION

- A) Mit einem 6 mm Sechskantschlüssel die Schraube **2** lösen;
- B) Mit einem 2 mm Sechskantschlüssel die Schrauben **1** bis zu der gewünschten Einstellung hinein- oder herausdrehen.
- C) Die Schraube **2** anziehen.
- D) Eine der zwei Schrauben **2** entnehmen, mit Klebstoff XC047 überstreichen, dann wiedereinsetzen. Mit der anderen Schraube gleichermaßen vornehmen.
- E) Die Schrauben **1** anziehen.



### WIEDERVERWERTUNG

Der Hauptteil des Produkts ist aus rostfreiem Stahl und die Schrauben aus versinktem Stahl. Jeder von diesen Teile soll laut der gültigen Gesetze wiederverwertet werden.